

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

4 DECEMBER 1974

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet op het arbeidscontract
en van de gecoördineerde wetten inzake het
bediendencontract.

(Ingediend door Mevrouw Dinant.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De omstandigheden waarin een kind in een nieuw gezin - vooral tijdens de eerste weken - wordt opgenomen, zijn van her grootsre belang zowel voor her kind als voor het ontstaan van de affectieve bindingen tussen het kind en her gezin dat her adopteert.

Om de aanpassing van her kind aan dat nieuwe gezinsmilieu te vergemakkelijken, moet de werkende moeder het recht krijgen haar beroepswerkzaamheid gedurende enkele weken te onderbreken, zodat zij zich kan wijden aan de affectieve en materiele onrvangst van her kind.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

In de wet op her arbeidsconrracr wordt een artikel 28duodecies ingevoegd, luidend als volgt :

Art. 28duodecies. - Iedere vrouw die een kind opneemt met her oog op adoptie, heeft op haar verzoek recht op een verlof van hoogstens vier weken, op voorwaarde dat her geadopteerde kind niet uit een van de adoptanten is geboren.

Her verlof wegens adoptie wordt gelijkgesteld met een periode van tewerkstelling voor de bepaling van her recht op het normale loon en de daaruit voortvloeiende sociale voordelen. »

Chambre des Représenta'

SESSION 1974-1975

4 DÉCEMBRE 1974

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi sur le contrat de travail et les
lois coordonnées relatives au contrat d'emploi.

(Déposée par Madame Dinant.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les conditions dans lesquelles l'enfant est accueilli dans son nouveau foyer, en particulier au cours des premières semaines, sont extrêmement importantes pour lui ainsi que pour la création des liens affectifs avec sa famille adoptive.

Pour faciliter l'acclimatation de l'enfant dans sa famille d'adoption, il est important d'ouvrir le droit pour la mère salariée de suspendre son activité professionnelle pendant quelques semaines afin de lui permettre de se consacrer à l'accueil affectif et matériel de son enfant.

N. DINANT.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

Il est inséré dans la loi sur le contrat de travail un article 28 duodecies libellé comme suit :

An. 28duodecies. - Toute femme qui recueille un enfant en vue de l'adopter a droit, sur sa demande, à un congé qui ne peut excéder quatre semaines, pour autant que l'enfant adopté ne soit pas né de l'un des adoptants.

Le congé d'adoption est assimilé à une période de travail pour la détermination du droit au salaire normal et aux avantages sociaux qui en découlent.

Art.2.

In de gecoördineerde wetten inzake het bediendencontract wordt een artikel 8bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 8bis. - Iedere vrouw die een kind opneemt met het oog op adoptie, heeft op haar verzoek recht op een verlof van hoogstens vier weken, op voorwaarde dat het geadopteerde kind niet uit een van de adoptanten is geboren.

Het verlof wegens adoptie wordt gelijkgesteld met een periode van tewerkstelling voor de bepaling van het recht op het normale loon en de daaruit voortvloeiende sociale voordelen. »

14 november 1974.

Art. 2.

Il est inséré dans les lois coordonnées relatives au contrat d'emploi un article 8bis libellé comme suit .

« Art. 8bis. - Toute femme qui recueille un enfant en vue de l'adopter a droit, sur sa demande, à un congé qui ne peut excéder quatre semaines, pour autant que l'enfant adopté ne soit pas né de l'un des adoptants. »

Le congé d'adoption est assimilé à une période de travail pour la détermination du droit au salaire normal et aux avantages sociaux qui en découlent. »

14 novembre 1974.

N. DINANT.